نمره ۲۸۴ ایکنجی دوره

مدیر:
اسماعیل شمس
ادارەسینین محلی ستارخان خیابانی

۳شنبه ۵ شهریور ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه			
۶	آیلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلق	۶۵	«
۳	«	۳۵	«
۱	«	۱۲	«

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقەسینین اورقانیدر

کلاەبردارلیقلارایله

شدید مبارزه ایتمك لازمدر ×

آخر وقتلرده تهران ایله تجارتلی و سیاسی مناسبتلر باشلاندیقینا گوره بعضی مقاطعەکار وحقەبازلار اوزلرینی تهران ادارەلرینه معرفلیك ایدیب آذربایجان نامنه بویوك کلاهبردارلیقلار ایدیرلر. بو کلاهبردارلار اغلب او آداملاردرکه آذربایجان آزادلیغی یولوندا هیچ بر قدم گوتورمەمیش بلکه یری گلدیکده اونین علیهنه دخی چالیشمیشلار. بونلار اویله تیرنك‌باز آداملاردیرکه حتی اوتانمادان بیزیم ملی مؤسسەلریمیزه مراجعت و اداره باشچیلاریمیزین عدم اطلاعیندن سوء استفاده ایدیب بویوك سفارشلر آلیر صونرا ده بتش ترمنه آلدیقلاری شیئلری اداره لریمیزه یوزتومن حسابنه قویورلار. همچنین تهران ادارەلرینده موجود اولان هرج و مرجدن استفاده ایدیب آذربایجان نامنه بویوك معاملەلر انجام ویریرلر. بونی نظره آلاراق آذربایجان ایالت انجمنی بوتون ادارەلره بخشنامه واسطه‌سیله اطلاع ویرمیشدرکه بوکیمی معاملەلردن انجمنین رسمی قراری اولمادان خودداریق ایتسینلر و تهران ادارەلری بوکیمی معاملەلری آذربایجان انجمن ایالتی سیندن بی اطلاع انجام ویرسەلر مسئولیتی اوزلرینه عائددر. آذربایجان خلقی بوکیمی حابلارا اوزلرینی مدیون حساب ایتمیەجکدر.

بوزینله بیله بیز خلقیمیزدن ملی ادارەلریمیز، نهضت بارادان ایمانلی دموکراتلاریمیزدن، گیجه گوندوز چالیشوب اوز قوللارینین گوجیله آزادلیق آلان فدائی باشچیلاریمیزدان انتظاریمیز بودرکه بوکیمی کلاه بردارلیقلار ایله جداً مبارزه ایدیب خلقین آلین‌تری ایله الده ایدیلن پوللارینین قدرینی بیلسینلر. تهراندان مور و ملخ کیمی توکولوب گلن لاذخورلارین حیلەلرینه آلدانمایب اونلارین شیرین دیللرینه قیمت ویرمەسینلر.

دونەدك اوزریمیزه میناراجه تهمت و افترا آتان حقەبازلار بوگون بیزه آنادان مهربان دایه اولا بیلمزلر. بیز هرایش گورسەك خلقیمیزه اورەگی یانان آزادلیغیمیز یولوندا جان قویان فداکار آذربایجانلیلارین الیله گورملی‌ییك. حیلەگر مقاطعه‌کارلر، کهنه دلاللارا آذربایجاندا میدان ویریلمیەجکدر.

تهرانا صون گوندریش...

ایندی ایکینجی دفعه اولاراق بیزیم آذربایجانین حقیقی نمایندەلری تهرانا ملت طرفیندن گوندریلیبلر. آذربایجان ملی‌دوشونوردکه، اونلا تهران آراسیندا بیتی ایکی قارداش آراسیندا، ایله‌آغیر بیر مسئله یوخدورکه، بو قدر اوزون ـ اوزادی، گیدیش گلیش و مذاکرەلر سبب اولسون.

دنیا ده طبیعتین بشره و حتی چول لره، گرن حیوانلارا بخش ایتمیش اولدیغی آزادلیقدان بیز آذربایجانلیلارینداً بهرمند اولوب و اونون محافظەسی وسائطینه مالك اولمادان‌باشقا دیله‌گمیز اولمادیغی حالدا، نه سببدن مرکزده کیلر کنجینی هونگه سالیب بیزیم حضوری عملی ایتمه مکله ایرانین سیاسی بحرانینا بو قدر طول ویریرکده دیلر؟

بیزیم دیدیگیمیز نه در؟

آیا تهران آپارتمانلارینی بریندن وزیب تبریزه نقل ایتمك می ایستەییریك؟

ویاخود تهراندا کیفی اولاراق خرجلەنن بدبخت ایران کندلی سی و زحمتکشلرینین آتلارینین تری و الللرینین زحمتی ایله حاصل اولان پوللارین آذربایجاندا خرج لنسینی می ایستەییریك؟

ویاخود تهرانین بارلاریندا، دانسانق، دەقاتان، غازینو رستورانلاریندا، ارباب زاده آقازادەلر ایله بیرلیکده رقص ایتمك دیله‌گینده می ییك؟

بقیەسی ۲نجی صحیفەده

داخلی خبرلر

معارف اداره سینده

شنبه گونی شهریور آیینین ۲ سینده سحرساعت ۱۰ دا آذربایجان معارف حوزەلری زنجان، اورمیه، شبستر، ماکو، سلماس، سرابه، اسکو، میانه، آذرشهر، مرند، ساوجبلاغ، وار ابینمایندەلرینین جلسه‌سی تعلیمات و تفتیش دایرەلرینین رئیس لری حضوریندە

بقیەسی ۳ جی صحیفەده

شهریور آیینین ۱۲ سی

سەشنبه گونی فرقەمیزین بیر ایللیك بایرامینین جشن برنامەسی

۱ نشریات

فرقەمیزین خلاصه تاریخی فرقه ایله باشلایان گوندن ((۱۲ شهریور ۱۳۲۴)) بیرلنجی مراجعت نامەدن تمام جریانات فهرست کیمی چاپ اولوب مرکزی تبلیغات شعبەسینین طرفیندن منتشر اولور. و ناطقلریمیز بو نشریەنین اوزرینده صحبت ایدەجکلر.

۲ نمایش «دمونستراسیون»

ساعت ۷ سحر دارالفنون حیاطیندا بوتون فرقه عضولاری و همکارلار اتفاقی عضولری منظم صورتده حاضر اولوب و ساعت ۷،۵ ده حرکت ایدیب ستارخان خیابانیندان ملی میدانه گلەجکلر و میداندا ساعت ۸ ده دفیله باشلاناجاق.

خلق قشونلاری میداندا حاضر اولاجاقلار.

دفیله ترتیبی

۱ـ خانملار تشکیلاتی.
۲ـ محصللار.
۳ـ جوانلار تشکیلاتی
۴ـ فرقه وهمکارلار اتفاقی تشکیلاتی حوزه ترتیبلەسه.
۵ـ فدائیلر.
۶ـ خلق قشونلاری.

کنفرانس

آخشام ساعت ۵ ده شیر خورشیدسالونیندا دعوت موجبنجه کنفرانس اولاجاق.

فرقەمیزین محترملی صدری آقای پیشەوری صحبت ایدەجکلر.

و بو ترتیب ایله تبریکلر دیله‌جك.

۱. انجمن ایالتی طرفیندن.
۲. همکارلار اتفاقی طرفیندن.
۳. شهر قومیتەسی طرفیندن.
۴. محصللر طرفیندن.
۵. گنجلر طرفیندن.
۶. قادینلار طرفیندن

آقای پیشەوری‌نین صحبتی و تبریکلر رادیو واسطەسیله دیله‌جك.

ساعت ۸ ده شورای عالی تبلیغات رئیسی آقای قیامی رادیو واسطەسیله صحبت ایدەجك.

۴ پذیرالیق

ساعت ۸ ده مرکزی کمیتەنین عمارتینده پذیرالیق شروع اولاجاق.

مدنیت ایوینده ایران شاعر و یازیچیلار

کنگرەسینین یکونلاری حقینده قونفرانس

جمعه گونی شهریور آیینین ۱ نده آخشام ساعت ۷ ده تبریزده کی سووت مدنیت ایوینده سووت اتفاقی ایله مدنی علاقه ساخلیان جمعیتین آذربایجان شعبەسی و آذربایجان شاعر و یازیچیلارینین اشتراکیله تهراندا اولان ایران یازیچیلارینین بیرینجی کنگرەسینین یکونلاری حقینده قونفرانس تشکیل ایدیلدی.

بو قونفرانسی ساعت ۷ ده آقای صدرت آچیق اعلان ایدیب آذربایجان شاعرلریندن آقای میلانی‌یه سوز ویردی. آقای میلانی ایران یازیچیلار کنگرەسینده گوردیگی ایشلر خصوصیندا و نظم باره‌سینده لازمینجه شرح ویردیلر و اظهار ایتدیلرکه آقای حکمت کنگرەسیله شعرلری تعریف ایدیب و تازه اسلوب ایله شعر دییه‌نلری تنقید ایتدی.

بقیەسی ۲نجی صحیفەده



نمایندەلریمیز طهران طیاره میدانیندا

شهریورین ۱۲ سی

آذربایجان چوق بویوك تاریخی گونلر کنچیرمیش‌سەده دیمەسیز ۱۳۲۴ ین شهریور آیینین ۱۲ سی‌ده ان تاریخی گونلردن بیری حساب اولونور. بیزیم اجتماعی حیاتیمیزین دەرین دەگیشیکلیگی اوزرینده قوروتلماقدا اولان فرقەمیز بوگون اوز تاریخی اعلامیەسینی انتشار ایتمکله خلقیمیزده صونسیز بیر هیجان اویاتدی.

فرقەمیزین بو اعلامیەسی تك آذربایجاندا یوق بوتون ایراندا وداها دوغروسی بوتون دنیادا انعکاس تاپاراق سیاسی دایرەلرین نظرینی آذربایجانا طرف جلب ایتدی.

شهریورین ۱۲ سی اونا گوره تاریخی و اونودولماز بیر گوندرکه ایران آزادلیغینین اساسی بو گونین اوزرینده قویولموشدر.

فرقەمیز آزادلیق مشعلداری اولدوغونا گوره آزادلیغا ضد اولان عنصرلرین عکس‌العمللری ایله اوز اوزه گلدیگینی ده دوشونوردی. لاکن او خلقیمیزین سارسیلماز قدرتینی ده هامیسوندان آرتیق درك ایدیردی و اونا گوره ایدی که ایلك گوتوردیگی قدمدن ملتیمیزین قدرتینه و بیرلیگینه دایاناراق خلقیمزی پارلاق و شانلی موفقیتلره دوغرو آپاردی.

فرقەمیزین تشکیل تاپماسی ارتجاعی دایرەلرین انتظارسیزلیغی ایله تصادف ایتدیگیندن بیردەن بیره ماسقالارینین بیرلیلیب حقیقی قیافەلرینین آشکار اولماسینا سبب اولدیقدا اونلارین هذللی فعالیتلری ایله قاباق‌قاباقا گلدی.

آنادان مهربان تاپالار! و یاپدان داها آرتیق‌راق کاتولیکلار دنیا عمومی فکرلرینی قاریشدیرماق ایچون الیندورما شایعەلرله دنیا دمو...

قرانلیق حرکتلرینین طرفداری اولانلاری اشتباها سالماق ایستەییردیلر.

ایللار بیزه بیلرجه تهمتلر ووروردیلار، ارتجاع تورەتوکولتیلری خلقیمیزی ایستەمکلرینی قانونسیز و عدالتسیز اولاراق جلوه اندیرمك ایچون حیاسیزجاسینا جیرکین ایشلر ایدیردیلر ایسه بو تهمتین باشچیسی اولان رهبرلریمیزدن بوگون بونلارا خلقیمیزی ارتجاعی سیاستلرین کورانیندن و هابیله خلق دشمنلرینین شریندن کنارا چیخاریب و اعلامیەده قیداولونموش طلبلردن داها آرتیق‌بیر ایسته‌كلری آلماغا امکان تاپدیلار.

بو موفقیتلریمیز فرقەمیزین رهبرلیگینه وخلقیمیزین سارسیلماز ارادەسی اساسی اوزرینده وجوده گلمیشدر.

ایندی خلقیمیز او بیرایلیین مدتینده الده ایتدیگی موفقیتلری گورەبیلر، موفقیتلریمیزین شانلی تاریخیندن هله بیر ایل کنچمەییدر.

شهریورین ۱۲ سی‌نین یادا خیلاشماسیله بیز مقدس فرقەمیزه داها آرتیق امید و داها آرتیق احترام بسله‌ییریك.

بیز شهریورین ۱۲ سیندن داها بویوك و پارلاق موفقیتلر الده ایتمك ایچون الهام آلیریق، بوگون خلقیمیزین نظرینده قهرمانلیق مجسمەسی اولاراق تاریخی بیر خاطره شکلی آلیر. بوگون بیز اوز ملی قدرتیمیزی دوشونوب و اونون قارشی‌سیندا دیزچوکوریك.

بیز بو مقدس گونه آند ایچیریك که فرقەمیزین رهبرلیگی سایەسینده گلەجکده مبارزەمیزی دوام ایتدیریب وداها بویوك غلبەلره نائل اولاجاغیق.

... موفقیتلریمیزی الدن ...

بقیەسی ۴ نجی صحیفەده

تهرانا صون گوندریش...

اول صحیفه‌دن بقیه

بوتون دنیا و تهراندا باخشی بیلیر که آذربایجانلی نین یوزایللر ایله حصرتیله بوسون ۲۵ ایلده چکدیگی ملاکت لرین آجی سی ده اونون داماغیندان گئتمه‌میش، دوکولن قانلاری هنوز قورومامیش عزیز شهیدلرینین قارالی هله اونون باشیندان آچیلمامیش و اوره‌ک‌لاری تولموش آنالارین ماتم و یاسی قورتارمامیشدیر.

۱۸۲۸ میلادی تاریخیندن یعنی ۱۲۴۳ هجری‌ده کی تورکمان چای معاهده‌سیندن بو طرفه آذربایجانلی نین اوزی گولمه‌میشدیر.

تبریزده ۱۲۷۶ و مشهور ۱۲۸۸ بلوالری، سونرا ۱۳۱۳ ده زیب یاغا انقلابی، ۱۳۲۴ ده مشروطه انقلابی و داها سونرا شیخ محمد خیابانی قیامی اونلارین هاموسی آذربایجان ملتینین نه جور ظلم و اشکنجه آلتیندا یاشادیغینین و ئوز ملی حقوقینا مالک اولماق ایسته‌دیگینین عکس العمل لری اولموشدور.

آذربایجانلی نین بو گونکی وضعیتینین ریشه‌سی و اصلی نسی آختارار ایسه‌ک ۱۵۰ ایل بوندان اوله گیتمه‌ر چاتار.

روزنامه صحیفه‌لرینین امکانی بو مسئله نین ملی و تاریخی جنبه لرینی، اوزون — اوزادی تشریح ایتمگه کفایت ایمدجک قدر دگل‌دیر.

ایران استقلالی یولوندا عصرلردن بری یوز مینلر ایله قوربانلار ویریب ئوز قانلارینی سئل کیمی آخیدان آذربایجان ملتینین ئوز آزادلیغینا صاحب اولماسینا عجبا صلاحیت و لیاقتی اولا بیلمزمی؟

رضا خان دوره سینده گوردیگیمیز ناروا حاجزلیقلارین متینه یوز ایللردن بو طرفه‌جه‌بور اجدادیمیزدا معروض قالیب متعدد دفعه‌لرله قیام ایتمیشلردی.

فقط او زمان او قیاملاری ملی بیرشکله سالماق ایچون بوگونکی کیمی، مقدس بیر ایده آل و محکم بیر تشکیلاته مالک اولان دهاتی (دموقرات فرقه) بیز کیمی، بیر رهبر اولمادیغیندان تهرانین گئچمیش مستبد و جلاد حکومتلری او تشکیلاتسیز قیام لارا چور — به — جور آدلار قویوب هر دفعه سینده خفه ائتمگه موفق اولوموشلارایدی.

ظلم، هقاوت، استثمار و ارتجاعه قارشی آذربایجانلی نین بو دفعه کی قیامی او گئچمیش دورلرده قیاملارا و داها دوغریسی بو قارا او دورلارا بنزه‌مز، چونکه: بو قیامین رهبری عالی ومعاصر دیسیپلینه مالک اولان خالق دموقرات فرقه‌سی و اونون باشیندا دوران ایمانلی، عزملی، اراده‌لی و ملت یولوندا جانیندان گئچمیش آذربایجانلی نین‌ها... اوغول‌لاری و باجیلاریدیلار.

آذربایجان خلقی عصرلردن بری ئوز غصب اولونموش حقینی استرداد و اونی تهران حکومتینه (موافقت نامه) موجبنجه تانیتدیردیغا موفق اولدی ایسه ده آقای قوامین سابقکی قابینه سینده اولان غیرمتجانس وزیرلرین بی‌غرض و دوزعقیده صاحبی اولماماقلاری ایندان (موافقتنامه) ده یازیلان امضالار و تعهدلرین یرینه یئتیرلمه‌سی، بوگون — صاباحا قالیب ایندی‌یه قدر تأخیره دوشوب عملی اولمامیشلاردور.

بو گونه قدر، گره‌چک ملی دموکراتیمیز و آزادلیغیمیزین اساسینی تشکیل ایدن ان مهم مسئله‌لرین حل اولونماسینین سوز داره سیندن چیخیب عمل ساحه‌سینه قدم قویماسیندان بیر خبر یوخدور. هله‌ده ایشلر اویونجاق وه‌زین کیمی اوزانیب وبالماقدادیر. بو مسامحه‌سی ایسه یئنه‌ده آذربایجانلی نین ملی حیاتینی تحریک ایدرک اونی ناراحت ایتمیشدیر. اوچ بش نفرین خاطری ایچون، بیر ملتین و بلکه بوتون ایرانین حیاتینی اوشاق اویونجاغی حساب ایدیب، اونین مقدراتیله اویناماق اولماز. بو یول خطرلی بیر یولدور، صونی دیبی گورونمز اوچوروما چیخار.

(لیت ولعل) ایله بیزیم حیاتی مسئله‌لریمیزین حلینی سورونودیرمک و بو اوزون دارالشورا انتخاباتینی تأخیره سالیب ایراندا بحران تورتمک آذربایجانلی نی بو چارلاز و مسامحه‌کارانه سیاستلرله یوروب اونون بیر داها حقینی سورت — یورت ایتمک محالدیر. آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین صدری آقای پیشه‌وری‌نین دیدیگی کیمی: «آذربایجان آزادیخواهلارینین صدر مشروطیتده کی اشتباهلاری بیرداها تکرار اولونمایاجاقدیر».

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی، اولیندن اوهام خیاللاری تولچوب بیچمیشدیر. مشروطیت تاریخیندن بو طرفه قیرخ ایل‌لیک آجی تجربه‌لی بیزی سیاست عالمینده طلبه‌لیکدن دیپلوملی پروفسور مقامینه چاتدیرمیشدیر. بیز عزم ایدیب وهیدار بیمیزین قانا باشیمیش مقدس جمله‌لرینه آند ایچمیشیک: «بیر داها تولانمیایاجاق».

فرقه میزین بانی سی و دگرلی شخصیتلریندن آقای شبستری و بادکان کیمی باجیلاریمیز ملتیمیز طرفیندن ایکینجی دفعه اولاراق اتمام حجت قصدیله تهرانا گوندریلدیلر.

آذربایجانلی ئوز محترم نماینده لرینی یولا سالاندا او هیئته تاپشیردیغی ایکی مسئله‌دیر، اودا آزادلیغیمیزین گئجیگینی تماما تأمین و تضمینی ایچون تهران مذاکراتیندا فقط: «یا حق — یا یوق‌دان عبارتدیر هر بیکی‌سی‌ده نتیجه اعتباری ایله بیزیم ایچون ساویدیر، چونکه: «باشیندان ایسلانان، دلیجی دان قورخماز».

آقای قوام و اونون یئنی قابینه سینده‌کی گنج آزادیخواهلاردان انتظاریمیز بو دورکی: اگر اونلارین ایرانه محبتلری، آذربایجانا علاقه‌لری وارسا و مملکتی بو بحران حالیندان قورتارماق ایسته‌ییرلرسه، اونی سوز ایله دگل، عمل ایله گوسترملی و اثبات ایتملی دیلر. آذربایجانلی نین تصدیق اولونموش حقینی سرعتله عملی ایدیب مجلس ملی‌نین انتخاباتینه باشلاماسیله، ایرانین بو خطرلی بحرانینه خاتمه ویرسینلر!

رضا آذری

مدنیت ایونده ایران شاعر ویازیچیلار کنگره‌سینین

یکونلاری حقینده قونفرانس

اول صحیفه‌دن بقیه

سونرا سوز ویریلدی آذربایجان روزنامه‌سینین حرمتلی مدیری آقای شمسه، آقای شمس شعر باره‌سینده بیله دانیشدی:

حرمتلی خانملار و آقالار! نجه که آقای میلانی ئوز دانیشیغیندا اشاره ایتدی ایرانین ایندی ووکس طرفیندن تهراندا اولان یازیچیلارینین بیرینجی قونغره‌سی تشکیل اولاراق من ایکی نفر یولداشلاریملا تبریز سووەت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلیان ایران مجمعینین آذربایجان شعبه‌سی و یازیچیلارجمعیتی طرفیندن او قونغره‌ده اشتراک ایتمک ایچون انتخاب اولدوق.

بو قونغره ایراندا بیرینجی قونغره‌دیر که هیچ‌وقت نه تنک تهراندا بلکه بوتون ایراندا گورونمه‌ییبدیر، ووکسین ابتکاری و تشبثی نتیجه‌سینده حقیقی تقدیدی بیر یازیچیلار قونغره‌سی تهراندا تشکیل اولدی. بو قونغره ایران ادبیاتیندا بویوک تاثیر ائده‌رک یئنی بیر صحیفه آچدی — بو قونغره نین نتیجه‌سینده حس اولوندی که ایران ادبیاتیندا یئنی لیک یاراتماق و اونو یئنی اجتماعی وضعیته اویغون لاشدیرماق لازمدیر — ایران ادیبلری و یازیچی لاری گره‌ک گئچمیش ادبیاتیمیز اسرلریندن ال چکیب رآلیسم اصولیله یازسینلار و بیله لیکله ئوز اثرلری و یازیلارلیه خلقه رهبرلیک ایتسینلر. بو قونغره ایران یازیچیلارینا ئوز بویوک وظیفه‌لرینی دوشوندوردی که اونلار آنجاق ارز شخصی حظ حرکتلری ایچون یوخ بلکه بوتون جامعه ایچون اثر یازمالیدیرلار.

قونغره‌ده نظم باره سینده اولان بحثلر حقینده آقای میلانی مفصل صورتده دانیشدیلار بونا گوره من بیر نیچه کلمه شعر باره‌سینده دانیشماق ایسته‌ییرم.

شعر هر دیلین ادبیاتیندان اهمیتلی بیر حصه سایلیر. دیل نه‌قدر شعر قسمتینده رنگین اولورسا او اندازه قیمتلی، دیری، و زنگین دیل حساب اولونور — نظم همیشه محدود اولاراق وزن و قافیه چه‌رچیوه‌سینده قالیر، حالبو که شعرده بو محدودیت یوخدور، بونا گوره مثلا بیر منظره نی توصیف ایتمک یا خود بیر اجتماعی موضوعی بیر واقعه نی تجسم ایتمک شعرده نظرا داها گوزل داها طبیعی صورتده عمله گلیر.

آقای شمس اظهار ایتدی که شعر باره‌سینده، کنگره‌ده طرح ویرپامه‌دی دیمک اولار که نظم باره‌سینده آرتیق بحث و تنقید عمله گلدی و اضافه ایتدی که اگرچه بیر پارا آداملار شعر اوخودیلار لاکن لازمی تنقیدلر اولمادی و اظهار ایتدی که قونغره‌ده اولان شعرخوانلار گرنه استقبال دمیازلمیشدر. آقای شمس بیزیم ادبیاتیمیز ایله تهران نین ادبیاتین فرقینی لازمنجه بحث ایتدیلر. آخرده ئوز سوزلرینی بئله نتیجه آلاراق دیدیلر: نجه‌کی قاباقدا خاطرنشان اولوندی شعر هر دیلده ادبیاتین ان اساسی بیر سیاسی تشکیل ویریر، بونا گوره بیز نهایت درجه‌ده شعره اهمیت ویرمه‌لییک بیز دیلیمیزی فارس یا خود خارجی دیللردن تمیزله‌ملی و بویوک رومان و حکایه‌لر و درام و پیسلر یازمالیق، خلقمیزی آنجاق بو کیمی اثرلر یاراتماقلا مدنیته و ترقیه دوغرو آپارا بیله ریک.

سونرا سوز ویریلدی آذربایجانین مشهور شاعرلریندن آقای آذراوغلی یه.

آقای آذراوغلی شعر باره‌سینده بیله دانیشدیلار:

بو گونکی کنفرانسیمیزدا آقای میلانی دیدیکلری کیمی تهراندا چاغریلمیش یازیچیلارین بیرینجی کنگره سینده ایرانین ۵۰ ایللیک شعری حقینده معروضه آقای حکمته تاپشیریلمیشدی.

آقای حکمتین عهده دارالدوغو بوموضوع اولدوقجا گوزل و مهم بیر موضوع ایدی، بوگون بیزیم ادیبلریمیزیه مرافلا ایران اساس مسئله‌ده ایله بوراسی درکه اونلارین قارشیسیندا نه‌لر دورور. هیچکس انکار ایده بیلمز که آقای حکمت بو موضوعی آرتیلاماقدا چوخ زحمت‌لره متحمل اولموشدور مسئله‌لر قیمتلی و دقته شایان ایدی.

آنجاق افسوسلار اولسون که معروضه‌چی مسئله‌یه ساده لیکله یاناشیب اونو ئوز ایسته دیگی کیمین اولاق آسانلارا یشیریردی او درکه کنگره‌ده اشتراک ایدنلر معروضه‌نین بیرچوخ حصه سیله راضیلاشا بیلمیر دیلر اگر اجازه ویرلرسه من اونلاری عرض ایدیرم:

بیزیملوراضی لاشمایان بیرینجی مسئله آقای حکمتین شعره و شاعره ویردیگی قیمت ایدی:

آقای حکمتین فکرینجه گوره شاعر انسانلاردان آیری و یاشادیغی دورین تمام موجوداتیندان فرقلیدیر. شاعر همیشه خیال عالمینده اولوب الله طرفیندن اونا ویریلن فطری قوه سایه‌سینده گویلری دولانیب و بواوچسوز بوجاقسیز بوشلوقلار اونا الهام منبعی اولمالیدیر.

آقای حکمت بونونلا روما تیق شاعرلره حق ویرمک ایسته یردی، اونون فکرینجه شاعر لاله یاناغیدان و غنچه دوداغیدان شعر یازمالیدیر، چونکه او همیشه خیال عالمینده اولوب. آنجاق بیز آقای حکمتین بو نظریه‌سیله راضیلاشا بیلمیریک، چونکه او ئوزیده خیال عالمینده دانیشیردی، گویا ایله بیر محیطده صحبت ایدیردیکه اورادا انسانلار عصرین نه شاعرین کیم اولدوغوندا اصلا خبرلری یوخدی حالبوکه بیز شاعرا بیمیزی آقای حکمتدن یاخشی تانیریق.

بیز ادبیاتین نه اولدوغونو اونلاردان یاخشی بیلیریک، بیز بیلیریک که ادبیات صنعتلر آراسیندا گیندن سیاسی مبارزه‌لرین خصوصی بیر سلاحیدیر. بیز ایندی بوراده آچیق و آیدین گوریریک که شاعرلریمیزی خلقدن فرقلندیرمن وایران هیچ‌بیر خصوصیت یوخدور، اولاردا بو خلقین ایچریسیندن چیخمیش ویو خلقدندیرلر.

بیز شاعرلره اولان فطری قابلیتی هیچوقت انکار ایتمک ایسته‌میریک؛ آنجاق اونلاری بوجماعتدن آییرماق اولماز، بالاخره شاعر بیر نفر فرد دیر. شاعرین ئوزینه مخصوص تکجه بیر خصوصیتی وارکه اودا احساساتین اوندا قوی اولماسیدیر. ایله شاعر ماهیتی بوراسیندادیر که حقیقی شاعرلر یاشادیغی زمانین و محیطین یاخشی و پیس جهتلرینی یاخشیلاریندان تئز گورو اونو ئوز شعرلرینده عکس ایتدیره بیلیرلر.

آقای حکمت اوزون — اوزادی دانیشدیقدان سونرا دانیشدیقلاریمیزا یکون وورماغا ناچار ایدی. او نتیجه آلدی ایسته‌ییردی اودرکه معروضه‌سینی بیله قورتاردی:

— بیز کهنه ادبیاتین دالیجه‌سیندن چیخیب تازه اثرلر یاراتمالیق، بونادا ایندیکی آوروپا ادبیاتیندان استفاده ایتمک لازمدیر.

آقای حکمت ایله ایندیکی گئچیشده‌ده ادبیاتمیزا تازه‌لیک گتیرمک ایسته‌ین ادبیاتچیلاریمیزدا اولوبدور، آنجاق اونلارین دوتدوغی یولی تعقیب ایدن اولمادیغیندان بو جریان انکشاف ایتمه‌میشدیر.

او قدیم شاعرلردن بیرینی مثال چکدی که بوآدام بیرینجی دفعه اولاراق دریا شعر یازمیشدیر آقای حکمتین فکرینجه بوادیاتدا یئنی‌لیکدیر. آنجاق اوزمان بونی تعقیب ایدن اولمادیغی یئنی شاعرلر گلدن، بیلیندن ال‌چکمیش بوددی دریادان، موجلاردان، فرطانادان یازیشا ایدیلر ادبیاتمیزدا تازه اصول میدانا چیخمیش اولاردی.

سونرا سوز ویریلدی آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین صدری آقای پیشه‌وری یه آقای پیشه‌وری ئوز سوزلرینی بئله باشلادیلار: آقای میلانی و آقای شمس و آقای آذراوغلی نین دانیشدیقلاری گوستریر که بیزیم نماینده لریمیز ایران

بقیه‌سی ۳ نجی صحیفه‌ده

فلاحت اداره‌سی

اورومیه شهرینده ۱۳۲۵ نجی ایل عرضینده ۶۸۷۰۰ ایله آغاجین آفتی شدیده دوسه‌بلیب وسالجه اولوتویدر.

تبریز بلدیه‌سینین فعالیتندن

۱ . شهریور آینین ۲ سینده دانشسرا خیابانینین تسطیحینه اقدام اولونوب و باغیلار و داداحسان خیابانین آسفالتینا و آباد چیلینینا باشلاناجاق و آدی ۱۲ شهریور خیابانی آدینا تبدیل اولاجاق. ۲ — ۱۲ شهریور خیابانی که همان دانشسرا خیابانیدیر ۱۲ شهریوره قدر که بیر تاریخی گوندور هر جهتدن دوزه‌لجکدیر

۳ — قاری گوروبیننین عرضینده بیر تازه گوروبنین قایریلماسینا باشلانیبدیر بو گونلرده بتوره‌یشرلرینین قازیلماسینا شروع اولونوب گوروبنین شخصاتی ایکینجی دفعه‌ده اطلاع ایچون یازیلاجاقدیر.

۴ — بلدیه محکمه‌سینده ۳۱ ره‌ر ۲۵ ده بلدیه مقرراتیندان تخلف ایدنلردن ۸ نفر محکوم اولاراق جزالاندیلار.

۱.۵ بلدیه حیطنین تسطیحینه اقدام اولونوب قریبا آسفالت اولوناجاقدیر.

موسقوا رادیوسیندان

سووەت خلقی

ایران لعلانده ...نین صلح قونفرانسینا چاغریلماسینی سونجیله قارشیلاییر

ایران دولتینین صلح قونفرانسینا چاغریلماسی سووەت خلقینده بویوک شادلیق عمله گتیریبدر.

ایران دولتینین پیشنهادیندان . صلح قونفرانسیندا، ویشینسکی‌نین مدافعه ایتدیگی، ایران ملتیله، سووەت خلقینین سارسیلماز دوستلیغونا یئنی بیر شاهددیر. سووەت خلقی، محاربه زمانیندا ایران ملتینین یاخشیلیقلارین اونوتمامیشدیر.

سووەت خلقی، ایندیکی دموقراسی‌نین فاشیسم و ارتجاعه غلبه اولماسیندا ایران ملتی‌ده شریکدیر. سووەت خلقی هله اونوتمامیشدیر که ایرانین ان رشادتلی اوغوللاری، اجتماعی اصلاحات یولوندا فداکارلیقلا چالیشدیلار: بونلارین هدفی یالنیز ظلم و حق‌سیزلیگی آرادان قالدیرماق و دموقراسی اصولینی قورماق ایدی. اوموقع ایسه سووەت خلقی، آزادیخواهلارین نهضتینی رضایتله قارشیلاییب وممکلتی بوخلیقا سوق ایدن، ارتجاعی دسیسه‌لر نتیجه‌سیله باخیردی. ایران دولتینین بوسیاسی موفقیتی و ایندیکی خدمتلرینه باشقا دولتلرین اعترافی ایندی ایرانلیلار ایچون چوخ اهمیتلیدیر.

مرتجعلر، ایران دولتینین خارجی سیاستینده اشکال تولید ایتمگه چالیشیرلار.

خلیج فارسین بوگونکی وضعیتی دیپلوماتلارینین فکرینی قاریشدیریبدیر. بصره‌ده قرغون ساخلاماق یالنیز ایرانین داخلی ایشلرینه دخالت ایتمکدن ئوتری‌دیر. عراقین «استقلال» آدلی حربی خوزستانین عراقا ملحق اولماسینی ایسته‌ییر. بیر حالدا که بوحربین آدی، عراقین استقلالی یولوندا چالیشمالی و اجنبی لرین مداخله‌سیندن جلوگیرلیک ایتمگی گوستریر.

عراق آزادیخواهلاری انگلیس قوشونلارینین عراقدان چیخماسینی و عراقلا انگلیس معاهده‌سینده تجدید نظر ایدیلمه‌سینی، اصرارلا ایسته‌ییرلر آزادیخواه روزنامه‌لرین. یالیسین اوپیه‌وریجی شه‌سین آقا، عراق وطنداشلارینی بوتورماق اوزاق گرمگه چاغیریرلار.

نهایت داخلی وخارجی مرتجعلر هابله غت شرکتی، دموقراسی و آزادلیغین قاباغینی آلا بیلمه‌یرک ئوز آلچاق منفعتلرین حفظ ایتمکدن ئوتری جور بجور یالانلرله ایرانین داخلی ایشلرینه دخالت ایتمک فکرینه دوشدیلر. عراق مرتجعلرینه اونلارلا بیرلیکده بیرطرفدن ایرانین داخلینده اغتشاش توره‌تمک ودیگر طرفدن عرب دولتلرینی ایران دولتی علیهینه تحریک ایتمکدن ئوتری عایله باشلادیلار نجه ایل بوندان قاباق سعدآباد معاهده‌سی (ایران، عراق و ترکیه دولتلری آراسیندا باغلانان معاهده) نی تجدید ایتمک ایسته‌یرلر، بوگون ایران دولتیله عراق دولتی آراسیندا اختلاف توره‌دیرلر.

بونونلابئله، عراقین آزادیخواه روزنامه‌لری ئوز وطنداشلارینی انگلیس توردوندان اوزاقلاشماغا چاغیریرلار.

اجتماع

مطبوعاتچیلار و یازیچیلار قورولتاینیندا

۲ ـ اورتاسی (ح) ایله دیلیب مقابله (ق ایله) یازیلان سوزلر ـ ق (ح) ایله یازیلیر .

باشتی یاغا چوخا یاغین . ساخلاماق بیخدق . . . .

۳ ـ اورتاسی چوخ زمان (او) بعضاً ده (آو ـ اوی ـ او) تکلینده دیلن سوزلر (اوو) ایله یازیلیر .

قووون قوووشماق قووماق لیر قروول چوودار

۴ ـ اورتاسی هم (ن) هم (م) ایله دیلن سوزلر (ن) ایله یازیلیر .

ایندی قونشی . . . زنبیل

۵ ـ اورتاسی . . . یئرین ده دگیشمک ایشلهنن سوزلر . . . دیلده . یکی کیمی یازیلیر .

آیـریق کیریک کوزیی گومتریش گومیک اومگوک ومک اومگومک تریمک تورپاق جیق یاریاق

۶ ـ انترناسیونال سوزلر اولد . . . کیمی یازیلمالیدیر .

. . . اذگیرم سوسیالیزم گدوارق . . . تئوریا

۷ ـ آذربایجان دیلینده قوشا . . . ایله دیلن سوزلر (عربجه دن . . . آلینمیش سوزلردن باشقا) اولدوغو کیمی یازیلیر .

توققا ساققال قاسا دوققوز سککز سایب تانیب وسایره کیمی

سوزلرین سون سسلرینین یازیلیشی

۱ ـ سون سسی (ج ـ چ) مقابله (ش) ایله دیلن سوزلر (ج) ایله یازیلیر

گوج دینج گنج آغاج

چکاچ قلینج سوزگج

کریج سئوینج . . . .

۲ ـ سون سسی (د) بعضاً ده (ت) ایله دیلن سوزلر (د) ایله یازیلیر .

قند ایگید کند یالود

سوبود قورد کند کوکورد

پولاد سود (لید . پولوت

سوزی مستثنادر)

۳ ـ سون سسی (ق) (غ)

و یا (خ) ایله دیلن سوزلر (ق) ایله یازیلیر .

یایلاق قشلاق قوناق یاپاق یارلاق چاپاق توروق اوخوماق یازماق . . .

۴ ـ سون سسی (خ) ایله دیلن تک هجالی اسم صفت سای و فعله‌لرین ، امر فورمالاری (خ) ایله یازیلیر

اوخ چوخ بیرخ قالخ چیخ . . .

۵ ـ سون سسی (ک ـ گ) و یا (ی) ایله دیلن چوخ هجالی سوزلر (ک) ایله یازیلیر

لک چیچک بویوک کیچیک اینک . . .

۶ ـ سون سسی [ز] و یا (س) ایله دیلن سوزلر (ز) ایله یازیلیر

آراز قافقاز جرگز خوروز

ت ـ سوزلرین سون هجالارینین یازیلیشی

۱ ـ سون هجاسی (اوو ـ آو ـ او ـ اوی) کیمی دیلن سوزلر (اوو) ایله یازیلمالیدیر .

آلوو یوزوو یوخوو اوخلوو یالوو

۲ ـ بیر سیرا سوزلر سون هجالارینین ماهیتینه گوره ایکی یئره بولونور . آ او سسی ایله یازیلالار :

آهو آرزو سابون آرسود ناموس

ب) ا سسی ایله یازیلالار .

آهی آخیر قاریز یاریز یاریت ایبی یامیق

۵ ـ فعل کوکلریندن صفت دوزلدن آغان این شکلچیلری جالاغان گرین وراغان گولدن

یاخلاما فورماسی دوزلدن (ایکن) (سونرا ماتلی سوزلردن سونرا . ایکن) سولوماتلی سوزلردن سونرا (کن)

یازمالی ایکن دوزده ایکن یازارکن گلدرکن

۱ د. زمانه اسم شکلچیسی (چی)

یالقچی چوره‌کچی قویونچی اوزوچی . . . .

مدنیت ایونده ایران شاعر و یازیچیلار کنگره‌سینین ایکونلاری حقینده قونفرانس

۲ نجی صفحه‌دن بقیه

یازیچیلار وشاعرلر قونفره سینده بویوک نهضتیمزدن دوغان آذربایجان ادبیات و شعرلرین حقلی مناسبین قونفرمیه دوشوندوره بیلمه‌میشلر ، یالنیکه تهراندا یازیچیلارو شاعرلر بیزیم نماینده‌لریمیزه امکان ویرمه‌ییبلر تا اونلار بو موضوعدا کافی‌قدر بحث ایتسینلر . بیرده بیزیم اوچ نماینده‌میز واردی که اونلاردان بیریسی آقای میلانی که وارسیجا یاخشی شعر دییر ، آذربایجان شعره اوقدر پابند دگلدر اونا گوره نهضتیمیزده میدانه چیخان ادبی انقلابی قونفره ، آنلادا بیلمه‌ییبدر . آقای شمس ایسه تئزه داها آرتیق اهمیت ویریر اونا گوره شعر بارده سینده اوقدر اصرار ایتمه‌ییبدر . آقای آذر اوغلی‌دا آذربایجاندا تحصیل ایتدیگی ایچون یاخشی فارس دلی بیلمیر بوحالده گوره بیزیم مراقلی شعرلریمیزی قونفره‌یه یاخالدوشمه‌ییبدر .

بیز بیردوره گنجریک که تاریخده او دوره آزگورونوبدر ، بیزیم نهضتیمیزده آذربایجان خلقینین استعدادی گورووندی آذربایجان خلقی بیرسیاسی انقلاب ایله بویوک ادبی جوش گوستردی .

بیزیم شاعرلریمیز نهضتدن‌قاباق چوخ آز شعر یازیردیلار لاکین نهضتدن‌سونرا تازه وجوان شاعرلر میدانه چیخدی . بودوره ده بیزیم ادبیاتیمیزین گوزل دوره‌سی‌ایدی ، چونکه اوندا شاعرلر احساساتلی شعرلر دییردیلر ، لاکن ایندی دییه‌بیلمیرلر . نهضتدن سونراخالقیمیزین استعدادلی شاعرلری آقای بی‌ریا ، علی‌توده ، آذر اوغلی ، مدینه‌خانم وغیره‌لری ترز احساساتلی شعرلرین یازاغا باشلادیلار ، دیمک اولار که بیزیم شاعرلریمیزین شعرلری فردوسی ، رودکی ، سعدیلین شعرلریندن صنعت جهتیندن ضعیف اولساد احساسات جهتیندن چوخ قوتلیدر .

من علی توده‌نین قزل اوردو حقینده دیدیگی شعریندن چوخ خوشوم گلر . حتی تهراندا اولان زمان آذربایجان رادیوسیندان بو شعرلری ایشیدیکده اورکلریمیز تیترمگه باشلادی .

اونلار بیزیم بوگوزل شعرلر یمیزی قونفره‌یه گوستره بیلمه‌دیلر و ایندی گرک بیزیم نهضتیمیز سایه‌سینده دوغولان ادبیات نهالنی دوز گون اصولیله تربیت ایدیب اوندان گوزل ثمرلر الده ایدک . بیز گرچک . گرک شورالار اتفاقین رابطه ساخلایان جمعیتین و ثوز ملی معارف موسسه لریمیزین تشبثی‌ایله بویوک بیرادبیات قونفره‌سی دعوت ایدک وبلعلاوه بویوک ایشی آخره یتیرک .

سونرا آقای پیشه‌وری آذربایجان خلقینین همیشه ایران خلق‌لرینه سیاسی جهتدن رهبر لیک ایتمه‌گینه اشاره ایتدیلر واشاره ایتدیلر که بیزیم شاعرلری بیزین شعرلری خلقیمیزین احساساتین جوشه گتیریر و هدیه ، ... ساقی‌لردیکه بیزیم شعرلرین معنالی و احساساتلی اولمالی تهران شعرلرینشدن آرتیق‌در . بیزیم شاعرلرین هیچ بیر شاعرین شعرلرینه نهضت گیدیکجه اونلار دا شعرلری ایله نهضته کمک ایدیردیلر .

سونرا آقای پیشه‌وری آقای بی‌ریانین حله نهضتدن قاباق شعر لرینی بئله تورتاردیلار ... بو گولرلری پش بیلیک احساساتلی ... اینجیگیلیی سویله‌دیلر و اونین احساساتی تقدیر ایتدیلر واونی شاعره یترمه‌دیلر .

حاشیه آقای پیشه‌وری بیزیم شعر ... میکیلدن تقلید اولماماسی وتازه‌لیکله شعر دینگه اشاره ایتدیلر و آخرده آقای پیشه‌وری ... لرینی بئله تورتاردیلار که یازیچیلارین کنگلی ادبیاتیمیزدا انقلاب یاراتدیق کیمی یاراداتدیلر . آقای پیشه‌وری‌نین نطقیندن سونرا دیش گولی آدلی بیر فلم ویریلدی بو قونفرنس ساعت ۵ و ۹ده تماما تام اولدی

مدنیت ایوینین

۲ نجی ایل دولومی مناسبتیله

چوخدان قایده سیدر بو جهانین
آچهار کن تاریخین بشریتین
اوراده گوز گزدر کونول آختارار
شعر خلقین عادتین ، مدنیتین

§§§

عالم بیر اوزگه‌دیر، دگیشمیش حیات
اوتانمیش یوخودان یاتلی کائنات
شعرین معناسینی دویان بوایلر
یاشاماق ایسته‌یر بیرده که حیات

§§§

آچیلدی یانلامیش بو دوغسا دیلیم
یارلادی گون کیمی آرزوم عالیم
خلقم کونول ویردی مدنیته
گونشدن پای آلدی قهرمان الیم

§§§

من بیزیم اثلره گئتمدن بیری
آچیلدی یوردومین خوشبخت سحری
ایندی قانات چالیر گوگلرده شعریم
ای یاشین تاجی ، کونول دلبری

§§§

کبتیر وطنیم ایندی آل الوان
چکیلیر هر یاندا بنی خیابان
ایشیدین آ دوستلار دانیشیر تبریز
دگیشدی طبیعت دولاندی دوران

§§§

گلیر بلبللرین خوش ترانه‌سی
چالینیر خلقین گوز شکسته‌سی
آچیم رادیونی ، ایشیت سو گلیم
قوی سه روح ویرسین جوانین سسی

§§§

ایندی صنعتکارین قیمتی وار در
هر بویوک استادین حرمتی وار در
گزمسن بو تورکک نی سن قدم ـ قدم
شاعرین عاشقین صحبتی وار در

مهندس : م . س . فیروز

حکایه

قهرمانزاده

((مدال))

(۱)

اونون آدی کند آراسیندا آنا‌سینین آدی ایله چاغریلیردی . یعنی اونی هر کس ، زهرا اوغلی ، دیه سسلردی . بو گنج کوزونی آچدیغی زمان اطرافیندا آناسیندان باشقا بیر کس گورمه‌میشدی . زوالی زهرا حالاًدا کندده چوره‌ آکیرمکله گوزونون آغی‌قاراسی اوغلونی بویوتمیشدی . آنا سنین زهرا اوغلو اوجا بویلی الی گوره‌گلی بیر جوان ایدی . آنا سنین دیدیگینه گوره اونون ۲۰ یاشی یئنیجه‌تمام اولموشدی . او ، قاز‌قاشلی، ایری گوزلی اوزون کیریکلی وجانه‌دار یاشلی‌ایدی . بو آنا وبالانین حیاتی اولدوقجا آغیر کیچیردی . لاکن بونونلا برابر جوان اوغلانین گنج عمرینی اوتون ، بوتون قیزیلاری آنا کیمین قیرمزی‌ایدی . بو کندین اربابلارینی بیر‌بیر دیبینده نوکر چاپاک ایله کیچیرمه‌ردی ورمیشدی . هیچ بیر سوزون اوستونده اربابلاراونی داغلار ، یامان‌دییر ویوبی سی‌ده آدامسیز حساب ایدمرمک ایشله‌دیب حقینی ورمه‌دن قوواردی . اونونی آلدقا هیجده عاجزدگادی . زهرا اوغلی اربابلارایله سارتاشاق ایسترکن زوالی آناسی دلی آیب یاشینی توتاردی ، آغلایاردی .

بالواراردی اونا نصیحت ایدمرمک دییه‌ردی : اوغلوم ، سنین موزدونی کسنی تاپشیرددیم الله . قوی او توزی دیوانینی ایله‌سین .

زهرا اوغلی نین کندین اطرافنداکی یالچین داغلاردان عمرین‌دومه‌ ... ایزلری ... داغلاردا . اوندان‌توک سائیر کیمی گوروبردی . او ، چاپک وقوتلی ایدی . کندده هیچ کس اونون حریفی ده گلدی . طوی اولاندا زهرا اوغلی سوبونور میدانا آتیلار ، گردش ایدمرمک بو سوزلری اوقویاردی :

دریادا اوینار باتق ، داغدا یشین خالق ، یاران ایت‌ بیر آرخالق
آغادین گلمیشم ، یاشادین گلمیشم ، یاتیم قاپاقیدا آدام چیتارین
یادامیم خلقیمی ویرین ، دییب طوی صاحبینین قارشیسیندا دایاناردی

بیر گون او ، داغدا قربون اوتاردیغی زمان دره‌دن بیر قورت چیتاراق سورویه حمله ایدیر و قویونلاری یارچالاماق ایسترکن ، گوزونه‌دوندوگیم زهرا اوغلو چاقارین اوستونه آتیلیر اونو ... ارتیلی یارمالارین ایله سیخیب بوغور . آختام سوروتونی کنده گیرمن زمان اونون چیگنینده قورتدرینی وقوز گوزونون یارالاندیغنی گورمن کندلیلر اوندان خبر آلیرلار . آی ! عوض اونه‌دور ؟! ـ نه‌اولاجاق ، دوشمن‌دور ، بوجور دوشمنی بوغوب اولدورمک آداما چوق لذت ویریر . دیشه‌دی چوله وحشی حیوانلاردا اوندان قورتاردی یورسوق ، تولکی‌وواستا توسدی قاپلان ارتلاری‌دیری . دیری توتاردی بوجور جوانی عاجز ایدن فقط بیرتیکه چوره‌ک ایدی .

او ، آنایله اوتوروب دردلشدیگی زمان دییه‌ردی . . آنا گوروم من نه‌وقت دویونجا چوره‌ک یه‌جه‌یک ؟!

یازیق آنا ، اوغلونون بو تیکلی سوزوندن گوزلری یاشارار و آغلایا ، آغلایا :

الله کریمدر اوغلوم ، دییه‌ردی و گوزونین یاشینی سیله‌ردی .

بیر گون کندین وارلیلاریندان حاجی دادش اونی یانینا چاغیرمیش : آی‌بالام ، ایشیدیرم که ایشسیزسن کندین کوچه‌لرینده ولده‌ول گزمک نه یاراشماز سن‌کاسب آدامسان . منیم نوکر لازمدی گل بیزیم مالی اوتار ، ایوده توز ایچینده . دیدی .

زهرا اوغلو ایشسیزلیکی هیچ سه‌رمزدی . او ، حاجی دادشا نوکر اولماغا راضی اولدی حاجی‌دادش زهرا اوغلونا ایلده ایکی‌سوت چارق بیردست تیمداشت یالتازو بیر خرواردا آرپا وبیرمجکینی وعده‌ایدمیشدی .

حاجی دادش کند آراسیندا وارلی بیر شخص‌ایدی . او ، چوق نوکر ساخلامیش و چوق نوکرلرینده ایشله‌دیب پولونی ورمه‌میشدی . اونلار که اونا کند آراسیندا حق ویرمه‌ز دادش‌دا دییه‌ردیلر .

اول صفحه‌دن بقیه

آقای دیباثیان معارف رئیسی‌نین سعارتیله تشکیل تاپدی آقای دیباثیان معارفین عمومی اوضاعینه‌دایر مشروح بیر ایرادایله‌دیکدن‌سونرا مدرسه لرین نواقصینین رفعینه دائر حاضر لانمیش ۴۰ ماده‌لیک‌پروغرام اوخوندو. آقای دیباثیان طرفیندن هر مستند اداری ... تیمات گیش‌سورتده توضیحات ویریلدی و بیله قرار ... گلدیلر که نماینده‌لر ، صباح‌کی جلسه‌ده بو خصوصدا هایله تؤز ماموریت‌لرینین عمومی‌وضعی‌ومعارفی باره‌سینده ایضاحات ویرسینلر.

بلدیه‌ده

۱ ــ ۲ر۶ر۲۵ ده گون‌اورتا. دان‌سونرا‌سامان میدانیندا‌ قرش‌ کاروا. نسرایندا‌باکین‌تولیدا‌اولنموشدراطه‌ ثبه ماسورلاری طرفیندن خاموش و حرارت وارده آز اولوب‌دور.

۲ــ بلدیه انجمنینین تصویبیله که قرار اولنمیشدی بیر عده‌گون مزدی ایشچی استخدام اولونسون اونا گوره کافی مقداردا استخدام

داخلی خبرلر

اولونوب عملیاتاتا اشتباحتاج یوخدور .

۳ــ تاریخ ۲ر۶ر۲۵ ده‌ بیرینجی ۵ نجی بلدیه صلح محکمه‌سیندن صادر اولان احکام ۹ فقره‌ دیر . ۵ فقره‌سی تبرئه اولونموشدور .

خصوصی مخبریمزدن

دائمی سووت نمایشگاهیندا

(دائمی سووت نمایشگاهیندا)

جمعه گونی شهریور آیینین اولی سرگی‌لرینده کی عکسلرین دگیشیلمه گینه گوره مراغه خلقی ... نمایشگاها وارد اولاراق سرگی‌یه یئنی قویولان فوتوغرافلارا تماشا ایدیب یئنی وارد اولان روزنامه و کتابلاری اوخویوردیلار .

بو نمایشگاهدا نصب اولونان فوتوغرافلار عزیز اونوتولموز هورالر اتفاقین ان گورکملی و مدنیت خادمی بیویوک سیمالرینی نشان ویریر عین زماندا مراغه خلقینی سووت تولکه سینین اینجه صنعت و عالی مدنیت ایله تانیش ایدیر .

بو نمایشگاهی (گه دورت ایل بندی آی شهریمیزده اوتاق قالان قهرمان قیزیل اوردونین نجیب افسر و دوگوشچیلرینین یادگاری دیر)

مراغه خلقی سربی علاقه ایله قارشیلاییب و هرگون اورادا اولان فوتوغرافلارا تماشا ایدمه‌گه گیچمیشین خاطره‌لری تازالاییرلار .

خلقین هرگون دیدیکی بودر یاشاسین سووت خلقلری ایله ایران خلقلارینین آراسیندا اولان بویوک و تزلمز دوستلوق)

شهریورین ۱۲ سی

ویره‌یب و بو موفقیتلره ده هیچوقت قانع اولمایب داها تاریخی موفقیت‌لر و غلبه‌لر اوغروندا ایرملی گئده‌جه‌ییک

تاریخ بیزیم حرکتلریمیزی مراقبت‌الدیر . بیز اونون قارشی سینداباشی اوجا چیخماغاسوز ویریریک . .

یاشاسین شهریورین ۱۲ سینی یارادان آذربایجان دموقرات فرقه‌سی !

یاشاسین فرقه‌میزی موفقیته چاتدیران بویوک رهبرلریمیز !

داردالله‌ده انگلیس حربی مرکزی

بیروت . یئرلی دائره‌لرتصدیق ایدیرلرکه ، انگلیسلر ، محاربه زمانی بصره‌ده تشکیل اولونموش حربی مرکزی ... داردالله‌ده حربی تجهیزات مرکزی دوزلدیبلر .

یاهیل گوینده استانبولین‌یاخین . لیغیندا اولان ترکیه طیاره‌میدانینین قوماندانلیغی‌انگلیسلره‌تابع‌ایدیلمیشدر

۵ نراکیادا ۵ و ترکیه‌نین قارا دمنیز ساحلنده انگلیس حربی متخصصلری سو آلتی قایقلارین حرکتینی مشاهده ایدن منطقه‌دوز. لتمیشلر و اونا تزلاری رهبرلیک ایدیرلر .

بورادا معلوم اولدیغینه گوره بویوک دنیزله استانبول آراسیندا اولان سو آلتی قایقلاری مشاهده . ستاسیونیندا انگلیس حربی مصاحب. چیسی وتیلیماتچیسی‌ یاپایشدر که ، اگرمشاهده. ستاسیونینا قوماندا تلق ایشمك اونا حواله ایدیلمزسه او استعفا ویره‌جکدیر .

ترکلر بو طلبی قبول ایدیب

دنیا خبرلری

لوئی ستامبول رئیسی تعیین‌ایتمیش و اونا کمکچی‌ معتمدلیر تزوالری گوندرمیشلر.

جنوبی آفریقادا

جنوبی آفریقادا اولان‌هندیلر صلح قونفرانسینا بیرتعراف ایدرك اونلارین قاهیت رزیلی حکومتین الیندن قورتارماغی ایسته میشلر .

پاریسده

۲ گون قباق پاریس شهرینین فاشیست الیندن خلاص اولماسینین ایکنجی ایل دونومی مناسبتیله‌پاریس ده بویوك جشن دوتولمیشدور .

بوشهرده اهالی خیابانلاردا اوینویوردیلار وبیووضعیت گئجه‌یار. یسیندان ایکی ساعت سونرا یه‌قدر ادامه تاپمیشدر .

بلغارستاندا

دونن صوفیه‌ایالتی محکمه‌سینده قاهیست تشکیلاتی عضولرینین محاکمه‌سی قورتارمیشدر . متهم‌لردن ایکی نفر ئولوم جزاسینا و ایکی نفر هیئت‌لیك و باشقالاری بیرایلدن

تا۱۵ ایله دك حبس اولماق‌جزاسینا محکوم اولموشلار ۳ نفر ده تبرئه اولمیشدر .

برازیل‌ده قوموئیست فرقه‌سی عضوی اولانلاری ایشدن چیخاریرلار

۰ سوئیاده قریو روزنامه‌سی بیر مقاله درج ایتمیشدر بو مقاله‌ده ، قوموئیست فرقه‌سینه منسوب اولان دولت قوللوقچوــ لارینین توتدوقلاری وظیفه‌لردن چیخاریلماسیندائر بیرمیرا ومعتبر حقینده یازیر .

بیر چوخ روزنامه‌لر هابئه بیر میرا اجتماعی تشکیلاتلار بو تدبیرین علیهنه اعتراض ویرموگ اونی زوراکیلیك آدلاندیریرلار .

پاریسده

اوکراین نماینده‌لر هیئتی نین رئیسی و اوکراینین خارجی ایشلر وزیری پاریسده مخبرلر جمعیتینده حاضر اولوب دیمیشدر که ، یونان ایله آلبانی دولتی آرا. سیندا صلح قرغرا نسیندا آپاریلان دانیشقلار دنیا خلقلرینین نظرینی جلب ایتمیشدر. اوکراینین دولتی که عموددان آرتیق سیاست‌عالمینده شریك و علاقه داردر بواشه ساده نظرایله باخاییلمز.

اعلان

۱۳۲۵ نجی ایلین شهریور آیندا نهائی ۵ و ۶ نجی متوسطه کلاس امتحانلاریندا متفرقه آدیله شرکت ایدمن (خانم و آقا) طالبلرین آدلاری معارف اداره‌سنین امتحان و برنامه‌لر دایره‌سینده مرداد آیینین ۲۰ سیندن شهریور آیینین ۵ نه‌دک هرگون سحر ساعت ۸ دن ۱۲ یه قدر ثبت اولاجاقدر .

آشاغیدا یازیلان داوطلبلر الیه‌بیلرلر متوسطه‌نین ۵ نجی کلاس امتحانلاریندا متفرقه عنوانیله شرکت ایتسینلر .

۱ ــ یاشلاری شهریور آییندا ۱۹ و ۲۰ دن یوخاری اولان (۱۹ خانملار ایچون ۲۱ آقالار ایچون) و رسمی‌ابتدائی تصدیقلی داوطلبلر اولان .

۲ــ متوسطه کامل اولان اختصاصی مدرسه‌لرین تصدیقی اولان داوطلبلر.

(آشاغیدا یازیلان داوطلبلر متوسطه‌نین آلتنجی کلاس امتحانلاریندا شرکت ایده بیلرلر)

۱ــ متوسطه‌نین ۵ نجی کلاس رسمی تصدیقی اولان داوطلبلاری کچمش نجی کلاس امتحانلاریندا قبول اولان تاریخدن .

۶ ــ نجی کلاس امتحانلاریندا شرکت ایدن موده اقلا ایکی‌ایل فاصله اولا .

تبصره ۱ــ متوسطه‌نین ۶ نجی کلاس اولان محل‌لرده ساکن اولان داوطلبلر ایسته‌ییرلر استثناءا ۵ نجی کلاس امتحانلاریندا قبول اولان تاریخدن بیر ایل‌فاصله‌ایله ۶ نجی کلاسین امتحانلاریندا شرکت ایدسنلر.

تبصره ۲ ــ علمی ، ادبی ، بازرگانی ، طبیعی تصدیقی اولان داطلب لر که ایستیرلر آیری‌ رشته‌نین امتحانین ویرسینلر .

تبصره ۳ــ اگرمعلوم اولاداخلی کلاس شاگردلرین‌ متفرقه‌عنوانیله امتحانلاردا شرکت ایلیوبلر علاوه بوندان‌که اونلارین امتحانلاری لغو اولاجاقدر بیرایل تمام تحصیلدن محروم اولوب گلن ایلین امتحانلاریندا شرکت ایده‌بیلمیه‌جکلر .

داوطلبلر آدیازدیران‌موقع آشاغیدا اولان‌مدارکی ویرمه‌لی‌دیرلر

۱ــ تمبر اولونمش تقاضانامه

۲ ــ آمار اداره‌سی طرفیندن تصدیق اولنموش سجل‌سوادی ۲ برگ داوطلبین باش آچیق عکس ۴ و ۶ سانتیمتر ۴ قطعه (عکسلرین دالندا مشخصات قید اولمالیدیر) ۴ــ هرداوطلب ۱۵۰ ریال حق‌الثبت ۳۰ ریال تمبر پولی ویرمه‌لی‌دیر .

۵ ــ تصدیق سوادی ۱ برگ

قید امتحانلاردا رد و غائب اولانلارین تمبر پولی وحق‌الثبتی کلی سورتده قایتاریلمیه‌جاقدر .

قید ــ ۲ امتحانلاردا رد اولان داوطلبلره مدرك ونمره اونی رسمیتله ویریلمیه‌جاقدر .

توضیح ــ آرتیق‌راق اطلاعات اله گیرمکدن ئوتری اشخاص معارف اداره‌سینه رجوع ایتمه‌لیدیلر .

ش ۳۴۴

معارف اداره‌سینین رئیسی : دیباثیان

اعلان

سووت مریضخانه سینه ، سون زمانلاردا مراجعه ایدمن حامله قادینلار آغیر بیر وضعیت ده وقتیندن گئج گلیرلر ، دوغوجی قادینلارین آغیر وضعیتلرینی نظره‌آلان سووت مریضخانه سینده ایندی حامله قادینلار ایچون بیر مصلحت (قونسولتاسیا) قابینه‌سی تشکیل اولونوبدور . بوندان سونرا حامله قادینلار هرگون ایکیندی وقتی ساعت ۴ دن ۷ یه قدر مجانی مشورت (قونسولتاسیا) سیندان استفاده ایده‌بیلرلر .

اعلان

بوتون مغازه و دکان تجارتخانه و باشقا موسسه صاحبلرینه اخطار اولونورکه بو اعلانین تاریخیندن اعتبارا آذربایجان آدی موسسه لره قویماق قدغن اولونور و بو تاریخدن قاباق توز موسسه‌لرینه آذربایجان آدی قویانلار بدی گونه قدر آذربایجان آدی یرینه توز موسسه لرینه باشقا آد و عنوان قویمالیدیرلر. تخلف ایدنلر آذربایجان ایالت انجمنین قراری موجبنجه شدیدا تنبیه و مجازات اولاجاقلار . .

ش ۲۵۰ **آذربایجان ایالت انجمنینین ریاست هیئتی**

ایالتی انجمنین اطلاعی یوخدر

آذربایجان روزنامه سینین ۲۶۸ ــ ۲۷۳ ــ ۲۸۰ ــ ۲۸۲ ــ نمره‌لرینده فردوسی مهمانخانه سینین آچیلیشی اعلان اولوندیغی وقت ایالتی انجمنیندن ده آد آپاریلمیشدر .

عمومه بیلدیریلیر که ایالتی انجمنین بو کیمی موسسه‌لره هیچ‌گونه نسبتی یوخدر .

آذربایجان ایالتی انجمنین دفتری

آذربایجان اهالیسینه مهم بشارت

تبریز و تهران خطینده و بالعکس آرین بنگاهی سابق کی کیمی مرتب صورتده حرمتلی مسافرلری تبریزدن میانه قدر اوتوبوس وسیله سیله و میانه‌دن تهرانا قدر (دمیریول) واسطه سیله آپاریر

سفرت گونلری تبریزدن عبارتدر :

دوشنبه ، چهارشنبه و جمعه گونلری صبح ساعت ۹ تمامدا تبریزدن حرکت ایدیر بو بنگاه . وسیله‌سیله تهراندان گلن مسافرلر : **دوشنبه ، چهارشنبه و جمعه گونلری میانه ساعت ۹ گون** اورتادان سونرا وارد و معطل اولمادان تبریزه حرکت ایدیرلر.

ضمنا بو بنگاه. آخرین سیستم ماشینلار وارد ایلیب وتهرانا یکسره اوتوبوس ایله ده مسافر قبول ایدیر.

ماشین کرایه‌سیندن سوای‌که مقطوع و معین‌دیر انبار ، حمال‌لیق، قاپان پولی و بوکیمی پوللار آلینمیر و ماشینلار معین اولان ساعتده تاخیرسیز حرکت ایدیرلر.

ش۲۴۶

آدرس ستارخان خیابانی ــ امیر آرین

اعلان

آقالار و خانملاردان خواهش اولونورکه ، معارف اداره سینده استخدامه یئر اولمادیغیندان رجوع ایتمه‌سینلر . آلتنجی ابتدائی تصدیقی اولانلار معلملیگه قبول ایدیلمه‌یه‌جکلر ویرلن عریضه‌لر جوابسیز قالاجاقدر .

ش۲۴۷ **معارف اداره‌سی رئیسی دیباثیان**

تشکر و اعتذار

حرمتلی آقالار و عزیز دوستلارکه بیزه اوز ویرمن مصیبتده تسلی ویرب و بیزلری متشکر بویوردوقلار فوق‌العاده تشکر ایدیریك و اگر روحی خسته‌لیك اونلارین حضورلاریندا شرفیاب اولمادان مانع اولورسا عفو ایتمکلری تمنی اولونور.

ش۲۴۸

علی اکبر بی‌رنگ ــ محمد بی‌رنگ ــ غلامرضا بی‌رنگ

مناقصه اعلانی

آذربایجان شهر ساختمانلار اداره‌سی بانك ساختمانینین عملیاتیندان ئوتری آشاغیدا قیداولونوش مصالحی مناقصه طریقیله آلاجاق‌ ، راغب‌حرمتلی ساتیجیلارین اطلاعیندن ئوتری اعلان اولونور.

۱. لاش‌سمن‌داشی (بی‌دمایشلنمك ایچون) حجمی ۲۵ ، ۳۰ سانتیمتر اولمالیدیر ۱۰۰۰ مکعب متر

۲ . چای قومی یووولمیش بعدلری ۵ سانتیمتردن کیچیك اولمالیدیر ۱۵۰ مکعب متر .

۳ . نارین قوم یووولمیش ماسه ایشلتمك ایچون بعدلری ۵ میلیمتردن کیچیك اولمالیدیر ۷۰۰ مکعب متر .

۴ . گلدار آجر (ایلق) ۶ یاریم گو ۱۱ گو ۲۳ سانتیمتر آجرلرین نمونه‌سی قبلا ارائه ویریلمه‌لیدیر اوج یوزمین عدد (۳۰۰۰۰۰ دانه)

۵ ــ آهك بادامی زنده‌کرکه (سوگورمه‌میش آهك) ۱۰.۰ ۲۰ آرتیخ خارجی موادی اولماسین ۱۶۰ تن .

ساتیجیلار ئوز پیشنهادلارینی باشی باغلی و مهر موم پاکتده‌که اونون اوستینده یازیلسین (ش یا ماسه یا داش یا کرپیچ یا آهك ۰) راجعدر شهریور آیینین ۹ نا قدر اداره نین دفترینه رسید مقابلینده تسلیم ایتسینلر .

پیشنهادلارین شرطی

۱ ــ پیشنهاد ویره‌نلرین فنی سابقه و مالی صلاحیتلری اولمالیدیر.

۲ ــ پیشنهاد ویرمنلر ۱ نجی ماده ایچون ۵۰۰۰ ریال ۲ نجی ماده ایچون ۵۰۰ ریال ۳ نجی ماده ایچون ۱۵۰۰ ریال ۴ نجی ماده ایچون ۶۰۰۰ ریال ۵ نجی ماده ایچون ۷۰۰۰ ریال نقدا ودیعه‌آدینا پیشنهادلاری ایله بیرلیکده اداره‌نین صندوقینا ویرب قبض آلمالیدیرلار . ودیعه قبضی پیشنهادلارا ضمیمه اولمالیدر مناقصه اصابت ایدن صورتده پیشنهاد ویرمن معامله‌نین انجامیندن امتناع ایتسه ودیعه‌سی دولت نفعینه ضبط اولاجاق ، ودیعه‌سیز پیشنهادلارا ترتیب اثر ویریلمیه‌جکدر .

۳ــ هرشخص یا شرکت ایله‌بیلر تمام مصالح یا اونون بیر یا نیچه‌سینه پیشنهاد ویرسین .

۴ ــ اداره حقلیدر ۲۰ در ۰ اعلان اولونمش مصالحین مقدارلاریندن التفا سورتنده آرتیخ یا اسکیك قبول ایتسین .

۵ . تمام مصالح لر ایش محلینده یعنی ایالات عمارتینین جنبینده واقع اولان قدیم عدلیه حیاطلارینده اداره مهندسی نشان ویردیگی محله تحویل اولمالیدر .

۶ .. مصالح تحویل اولان موقعده معاینه اولونوب بگنیلمسه رد اولوناجاقدر . پیشنهادلار شهریور آیینین ۱۰ تنده سحر ساعت ۱۰ دا قومیسیون حضوری ایله آچیلیب اوخونولاجاقدر . پیشنهادلار ویره نلرین حضوری مانعسیز و اداره پیشنهادلارین رد یا قبولینده اختیارلیدر .

ش ۳۳۹ ۱ ــ ۳

آذربایجان شهر ساختمانلار اداره‌سی رئیسی . مهندس بیات ماکو